



ハワイ島のカメハメハ大王像の前にて

## 会長あいさつ



洲本市国際交流協会  
会長 木下 学

洲本市国際交流協会々員の皆様、そして洲本市民の皆様には日頃より当協会の活動にご理解、ご協力を賜り誠にありがとうございます。

本年度も皆様のお陰をもちまして、ハワイ島への親善訪問、外国語講座、外国文化理解事業、会員交流事業などを行う事が出来ました。各担当部会の皆様のご尽力に対しこの場をお借りして心より感謝申し上げます。

近年、近隣アジア諸国との国際関係が領土問題や歴史認識問題で冷え込んでいる中、昨年日本を訪れた外国人数が過去最高の、1000万人を突破致しました。さらに注目すべき点はその国別の第一位が引き続き韓国であり、また中国からの来日者数は12月に過去最高の数字を記録しました。これは注目すべき明るい兆しであります。

また地方を取り巻く経済状況は厳しいものではございますが、都市部の景気回復を地方に及ぼせる為にも、来年度は洲本市の経済発展につながる国際交流活動も計画をして参りたいと考えております。

今後共、皆様からのより一層のご支援、ご協力を賜りますよう心よりお願い申し上げ、ご挨拶と致します。

## 目次

P1	会長あいさつ
2.3	Exchange program in Hawaii Island
4	高校生、ハワイをめざす！（海外交流部会報告）
5	2013 ハワイ島親善訪問団スケジュール
6.7	国際交流体験記

P8.9	ドゥ！コミュニケーション外国語講座 ～淡路島を語ろう～
10	体験！ハワイアンフラ（研修部会報告）
11	総会・会員交流部会報告
12	2013年度の事業報告・編集後記



## ホテルの朝食でランチ

私達はホストファミリーとヒルトンホテル（コナ）へ、ランチを食べにいきました。とても広いホテルで、中にはイルカがいたり、大きなプールがあったり、モノレールがホテル内での移動手段だったりと驚きばかりでした。

食事はバイキング形式で全てが美味しかったです。本当に良い思い出ばかりで、ホストファミリーにとっても感謝しています。またいつか必ず会いたいです。（小嶋さん、池さん）

## 別れの涙が止まらなかった...

私達はホストファミリーと一緒に折り紙をしたり、書道をしたりしました。そして、海やショッピングセンターなど色んなところへ連れて行ってもらいました。

みんな本当に優しく、本当の家族のように私達に接してくれました。最後には、いっぱいお土産も渡してくれました。別れの時は涙が止まりませんでした。また、大人になったら会いに行きたいです。（上田さん）



## Student Report

# ☆ Exchange



## 素敵なハワイにいつかもう一度

このホームステイは一生の思い出となるような素晴らしい経験になったと思います！言葉も文化も違うハワイに行くことはとても、不安や緊張を感じましたがハワイは気候と同じく温かな人が多い素敵な所でした！いつかもう一度ハワイに行って、ヒロの皆さんに会いたいです！（宮前さん）

## ハワイの朝日に言葉を失うほど感動！

「朝日を見たい!」という私たちの突然の願いを叶えてもらい、4日目の朝5時から、朝日を見に海へ連れて行ってもらいました。

Jaymie、お父さん、お母さんと、まだ真っ暗な海岸を散歩した後、ついにやってきた日の出の時の水平線から顔を見せた太陽が、水面を照らした瞬間、思わず言葉を失ってしまいました。あの時の感動は今も心に残っています！

（山下さん、浅川さん）





## 数えきれない、 空いっぱいの星

私たちはホストファミリーにマウナケア山に連れて行って  
もらい、一緒に星を見ました。空いっぱいの星は日本では  
見るのできない数と輝きでした。これだけでもハワイ  
に来て良かったと思います。ホストファミリーはとても優し  
く親切でたくさんのことを教えてもらいました。短い間で  
したが、本当に貴重な経験でした。(高鍋くん、寺内くん)



# program in Hawaii Island

## Shall we Bon Dance?

僕たち男子グループはハワイ滞在3日  
目の夜、“盆踊り”ならぬ“ボンダンス”の  
ためにヒロ法眼寺へ連れて行ってもらいま  
した。会場には、女子グループの何人も  
来ていて、既に踊っている人たちに混じ  
ってダンスを楽しみました。

ハワイの盆踊りは日本のものとは異なり、  
やぐらの周りをむたすら音楽に合わせて踊  
るというものです。その音楽もユニークで、  
日本の演歌や洋楽など様々でした。曲目  
も多く、お寺にいた2時間ほとんど踊りっ  
ぽなしで、かなり汗だくになりました。加  
えて、踊りの掛け声が“焼き鳥”や“照  
り焼き”、“バカチュウ”など思わず吹き出  
すものもたくさんあり、とても楽しかった  
です。盆ダンスはお盆のシーズンになると  
数週間、毎土曜日の夜に特定のお寺で行  
われているので、また機会があれば是非  
とも参加したいです。Bon Dance 最高!!

(嵯峨くん、左海くん)



## 心も体もおなが一杯!

ホストファミリーと過ごした四日間は、初めてのことで、  
刺激的な毎日でした!!初日は不安だったけれど、ケリーも、ケリーの家族もいつも笑  
顔で、優しい英語で話しかけてくれたので、自然と打ち解けることができました。い  
ろんな所に連れていってくれ、たくさん美味しいものを食べさせてくれ、ファミリーの  
優しさでHawaiiの居心地のよさで、心も体も肥りました。(笑)(小林さん、庄田さん)



# 高校生、ハワイをめざす!

海外交流部会報告  
海外交流部会 部会長 金崎 浩一



## 4月12日～5月7日 募集期間

島内の各高校と新聞社、CATV、市の広報に募集案内を送付しました。

## 5月10日 面接選考会

協会幹部による面接選考会を行いました。

## 6月8日 参加者説明会&研修Ⅰ

説明会は、木下会長から参加者の皆さんへの激励の言葉で始まり、事務局やツーリストの方から参加にあたっての準備や注意事項、保険などについて説明がありました。保護者を含め、参加者全員が真剣に聞いていました。



続いて行われた研修Ⅰでは、海外経験豊富な雨堤理事より、ESTAの取得方法、両替、生活習慣などについて、実際に必要となる知識を楽しく学びました。

## 6月15日 研修Ⅱ



研修Ⅱでは、番所理事より、交流の経緯、基本的態度の確認、あいさつ、お礼、マナーについてお話しいただきました。そして、忘れてはいけないこととして油断大敵 (Security is the greatest enemy.)  
Shyness is laziness  
を全員で復唱し、合言葉としました。

## 7月20日 結団式・研修Ⅲ

結団式には、参加高校生12名と保護者、来賓として竹内通弘洲本市長と戸田公三市議会議員が出席されました。

結団式にあたり、木下会長は高校生に対して「お世話になる方々への感謝の気持ちを大事にし、元気で有意義な時間を過ごしましょう」と挨拶。竹内市長からは、「洲本の代表として交流してきてほしい」と激励のお言葉をいただきました。

また、洲本高校3年生の庄田愛海さんが、参加者を代表して力強い決意表明をし、緊張感ある素晴らしい結団式になりました。

結団式後に行われた研修Ⅲでは、過去の参加学生から、持っていくお土産などの話から、ホームステイ先での心構え、ステイ先での体験談を話していただきました。最後にハワイで披露する歌の「Wings to fly (翼をください)」と「阿波踊り」の練習をみんなで楽しく行いました。



## 7月25日 出発式

午後4時に文化体育館の玄関に集合した参加者一行。訪問団長の木下会長が「安全に行って、楽しく帰ってきます」と見送りの保護者の皆さんに挨拶し、記念撮影を行い出発しました。

## 7月31日 帰国・解散式



午後8時半、保護者をはじめ、協会役員、部会メンバー、事務局などが出迎える中、訪問団一行は、文化体育館前に元気に到着。ホームステイ参加学生は、少し成長したように感じました。

参加者の皆様、保護者の皆様、そして木下会長はじめ同行していただいた方々、本当にお疲れ様でした。そして、ありがとうございました。

# 2013 ハワイ親善訪問団スケジュール



## 7月25日(木)

23:00頃 機材修理のため、1時間半以上の遅れでホノルルに出発（関空発 HA450）

同日 ※日付変更線を越える

12:00 約1時間遅れでホノルル着、入国手続き、税関手続き、国内線に乗り換え

14:13 ホノルルから  
ハワイ島（HA302）へ。

15:05 ハワイ島着。  
キワニス、キークラブ  
のメンバーの出迎えを  
受けた後、ビル・ケノ  
イ郡長を表敬訪問



17:00 ヒロ高校にて、  
ホストファミリーと対面、ハワイアン  
ディナー（郷土料理）による歓迎会

## 7月26日(金)

8:00 ~ 18:00

スクールバスで  
ハワイ島ツアー

黒砂海岸での  
ウミガメ観察、  
キラウエア噴火



口の雄大な景色など、ハワイの大自然を満喫

## 7月27日(土)

9:00 ~ 12:00 ヒロ高校キークラブメンバーと  
共にヒロ ダウンタウンツアー。ツナミミュージアム、  
ファーマーズマーケット、ヒロのダウン  
タウンを散策。レトロな町並みやトロピカル  
フルーツがいっぱいの市場などを楽しむ。

14:00 ~ 19:00 ヒロ高校にて、ウクレレ体験  
教室、ハワイアンクラフト、学校のプール遊び



をしたのち、  
夕食はプー  
ルサイドで  
BBQ（ハン  
バーガー）

## 7月28日(日)

終日ホストファミリーデー

17:30 ~ 20:00 ヒロ高校にて、フェアウエル  
パーティ。

ホームステイ学生は、ホストファミリーへの  
感謝の言葉を英語でスピーチ。また、「翼をく  
ださい」を英語で合唱し、阿波踊りを披露す  
る。木下会長と番所理事はスペシャルコラボ  
「TAKOODORI」を披露。



## 7月29日(月)

8:20 ヒロ空港集合、ホストファミリーに見送  
られ搭乗者ロビーへ。

10:30 ホノルル着後、車窓での市内観光。  
（モンキーポップの木、カメハメハ像など）

台風の影響で、雨が降ったり、止んだりの天候

15:00 市内自由散策

## 7月30日(火)

11:30 ホテル発

14:20 HA449にて、日本へ出発 ※日付変更線

## 7月31日(水)

18:00 関空着

20:30 文化体育館着

<2013訪問団メンバー>

団 長：木下会長

団 員：琴井谷顧問、谷副会長、才花専務理事、  
番所理事、広井理事

ホームステイ学生：庄田さん、宮前さん、小嶋  
さん、山下さん、浅川さん、池さん、上田さん、  
小林さん、高鍋君、左海君、嵯峨君、寺内君

事務局：本間、高田



## 200年の繋がりをこれからも

浅川 裕子 (AGAKBA YUKO)

◇浅川裕子さん

2013年、洲本市国際交流協会ハワイ島訪問団(ホームステイ)参加学生(2ページ参照)。

浅川さん以外にも、2012年ヴァンワート、2013ハワイを訪問した学生の皆さんが、ロシアの皆さんと交流しました。



10月26日、ゴロヴニン事件解決後200周年を記念して来日した、ロシア訪問団のみなさんとの交流事業に参加しました！

ロシアと言えば、マトリョーシカやかわいい踊り子、赤の広場…ロシアはいろんな文化があるな、どんな国だろうとわくわくしていました。ロシアのことをたくさん知りたい！日本のことも知ってもらいたい！積極的に話そう！そう決意して参加しました。

まず始めに、高田屋嘉兵衛翁のお墓参りや、記念館の見学、セミナー「隣国ロシアとの草の根のつながり」に参加しました。その時点では、あまり積極的に話しかけに行くことができず、「このままじゃアカン!!交流会では挑戦しよう!!」と自分を奮い立たせました。

交流会では、ロシアの民謡に合わせて和太鼓をたたく体験をしたり、長い長い一本の巻きずしをみんな



で作ったりと、交流の機会をたくさんいただきました！中でも二つのことが印象に残っています。一つは、ロシア料理の「ブリヌィ」を初めて食べたことです。「ブリヌィ」とはサーモンやイクラ、サワークリームなどを、もちもちのクレープ生地で巻く料理で、その食べ方を教わりました。おいしかったです！二つ目は、みんなで「福笑い」をしたことです。日本語を知ってもらいたかったので、同じテーブルのパーヴェルさんと日本語で「上、下、左、右」の練習をして、いざ挑戦!!なかなかユニークな顔ができました。

ロシア語を教わり、日本のことも英語で話せたときは本当に嬉しく、もっと話したいと思いました。今回、音楽や食事、昔ながらの遊びを共有して、ロシアと日本、両方の国にますます興味を持ちました。

200年間受け継がれてきた友好の絆を結ぶ一人として、今回知り合った皆さんと繋がりをもち続けたいです。これからも国際交流の機会があれば、果敢に挑戦していきたいと思います!!



# シカゴでエンジョイ! 僕のアメリカ滞在記

◇大山諒祐君

2011年、洲本市国際交流協会ハワイ島訪問団（ホームステイ）の高校生リーダー。昨年の3月に高校を卒業し、現在はシカゴの近郊で留学生生活を行っている。2013年のホームステイ高校生研修時には、スカイプを通じて、アメリカから直接、経験談を話していただきました。

僕は2013年の5月からアメリカのイリノイ州で生活しています。高校を卒業して父親の知り合いを頼りにこちらにきました。そして今はその人のところでホームステイさせてもらい近くのコミュニティカレッジに通っています。初めの頃に比べれば英語もだいぶ話せるようになり、色々な人とコミュニケーションを取れるようになりました。ただ、まだまだ苦労することがたくさんあります。

学校には僕以外にもさまざまな国の留学生がいて友達を作るのには苦労せずたくさん出来、楽しく生活できています。でも



分かっていただけただけで授業は全て英語。そして毎週のようにテストとグループディスカッション。授業についていけただけでも大変で、平日は家に帰っても予習・復習をしなければならない。そのかわりに週末や祝日は友達と出かけたり、遊びに行ったりと日本でいるときより有意義な時間を過ごしています。独立記念日やハロウィンパーティー、サンクスギビング（感謝祭）などのイベントも大規模にお祝いし、いい思い出です。

最近、近所にある教会やチャリティーなどのボランティアにも参加しています。そこにはいろいろな人が来るので面白い話を聞くことができるので退屈することのない留学生活です。

3年前に行ったハワイ島でのホームステイの経験もすごく役に立っています。こちらでは自分から何



かアクションを起こさないと何もなくて時間が過ぎていきます。Shyになることなくこれからも色々と挑戦して色々と吸収したいと思います。

## 新規会員募集中!



洲本市国際交流協会では、外国文化を学ぶイベントや外国語講座、会員交流会などを行っています。

随時募集していますので、ぜひ、ご家族、ご友人もお誘いください。

協会の事業内容や、活動報告、入会申込書は、ホームページで案内しています。

**お申込み・お問い合わせ**

洲本市国際交流協会事務局

(洲本市役所秘書課) ☎0799-26-0175

## SIAホームページ

洲本市国際交流協会のホームページでは、協会事業の報告や今後の予定など、協会の活動をお知らせしています。

<http://www.awaji-is.or.jp/sia-op/sia/>

洲本市国際交流協会

検索





# ドウ！ コミュニケーション

9月12日(木)～12月5日(木)の木曜日、計10回で外国語講座が行われました。18回目を迎える今年は“ドウ！ コミュニケーション 外国語講座～淡路島を語ろう～”と題し、地元淡路島をテーマに各クラス授業を進めました。外国語に対する関心や必要性が高まる中、受講生が過去最多となり、たくさんの方に受講して



いただきました。講師は、上級に新任のフローレンス・スポング先生、中級に新任のカイル・カーディン先生、初級に昨年から引き続きステファン・フジシゲ先生、中国語に幹田 顧敏先生に担当して

いただき、各クラスとてもアットホームに授業が進められました。開講中には「先生がとても親切で授業が楽しいです」と、受講生からの言葉も聞かれ、先生の人気の高さがうかがえました。

それでは、今年初参加のフローレンス・スポング先生とカイル・カーディン先生の講座の感想と、受講生の感想をどうぞ。

## Advanced English Teacher : Ms. Florence Spong

This year I had the opportunity to teach the advanced English class. This was my first time teaching an adult English class. My students were very kind and patient, and I have many positive memories from our time together. The class had a high level of English, and members would always surprise me with how well they could express their opinions and ideas in a foreign language. I enjoyed teaching my students about New Zealand, in return, I learnt a lot about Awaji Island and Japanese culture. I am very grateful to have had such sharing students, who were always willing to contribute at each class. Thank you to those who made this course possible. I'm looking forward to this year's class!



## Intermediate English Teacher : Mr. Kyle Cardine

Although it was first time teaching an adult English language course, I have to say it was a very fulfilling experience. The most rewarding aspect I got out of the class was its non-traditional style: very often I would ask students to translate words themselves or explain topics to me I had no previous knowledge of. At the beginning of the course we talked about Awaji and its culture, discussed the rules of shrines and bath houses, and also went on to talk about Japanese food and festivals, but the students were also curious about my home culture and how it differed from Japan. I really enjoyed that I was not always lecturing to the students; I was always trying to actively engage them and teach me more about Japanese culture, as well. It helped both me and the students in how to accurately express Japanese feelings and ideas in a completely different language. What I will always appreciate most was the students willingness to learn, regardless of the topic. It's a trait that made me look forward to going to every class and something I hope to instil in my students, whether at school or future adult classes.







### 英語初級講座受講 番匠 一雅

私は今回の受講で3回目になります。講師のステファン先生はハワイ出身で始め見た時は日本人かなと思いましたが、やはり英語の先生、言葉を聞くとアメリカ人。見た目は日本人なのでごく親しみが持てました。授業はとてもおもしろく、毎回、カードやお菓子の粗品など、生徒を飽きさせない授業で生徒に興味をもたせる授業をしていただきました。今日の初級の英会話の授業を受け、今後アメリカに行く事があれば今回のレッスンを生かし、英会話に挑戦してみたいと思います。洲本市国際交流協会の皆様、また、今回英会話の講座に携わっていただいた皆様ありがとうございました。

### 英語中級講座受講 谷田 幸子

私にとって今回で二回目の受講となります。教えてくださったカイル先生はとても若い先生でしたが、とても丁寧で優しく授業も分かりやすかったです。今回の講座は、淡路島の事を英語で語る内容だったので、淡路島に住んで約2年の私にとって英語はもとより淡路島について詳しく知った事も嬉しかったです。先生は、日本が好きで淡路島や日本の事をもっとよく知りたい、という事で、生徒である私達が日本の風習などを英語で教え、逆に先生からは母国アメリカの風習や日本との違いや体験談も教えてください、とても興味深く楽しかったです。過去に何度か英語を勉強したことがありましたが、日々英語を使わなくてもよい日常に慣れてしまうと英語から遠ざかってしまいました。私と同じく英語をもっと知って話したいという方々ばかりの中で、英語を学べる環境がとても居心地が良かったです。



### 英語上級受講 岩淵 隆次

私は63歳、引退生活者です。人生で2回目の英会話教室を、約3ヶ月受講しました!!この洲本市国際交流協会の英会話教室です。最初の英会話は、30年前に1年くらいでした。それ以来ひさびさの英会話です。授業は1分間speechが中心で、淡路島、映画、pops、life、淡路島のFOODSなど、毎回楽しく受講できました。生徒と先生、生徒と生徒、会話はほとんど英語でした。フローレンス先生は、毎回質問事項などの用意をしてきて、英語の発音をゆっくり、はっきり、聞かせて頂き勉強になりました。私は、フローレンス先生に魅了されたと言って良い!!と思います。

### 中国語講座受講 石上 和幸

中国語クラスに参加して、発音や文法をきちんと学習することができてよかったです。淡路島のパンフレットは難しく、いっぱいいっぱい感じでしたが、少しでも中国の人に紹介できたらいいなと思います。最初は不安な気持ちもありましたが、顧敏先生をはじめ参加者の皆さんはアットホームな雰囲気です、すぐに仲良くなれました。皆さんといっしょに、中国での体験などをあれこれと言いつつ、一番楽しかったです。最後になりましたが、関係者の皆様、共に勉強した方々、いろいろ教えていただきありがとうございました。



# 体験! ハワイアンフラ



◇多田 久美子  
 (ビリーレイプア・クミコ) 先生  
 兵庫県洲本市生まれ  
 ビリーレイプア・クミコ  
 フラスクール代表

て、外国文化理解事業を開催しました。

当日の会場は、ハワイアンキルトやハワイの小物で飾られ、また、参加者もそれぞれハワイをイメージする服装で来ていただきました。現在、ハワイに伝わるフラにはカヒコと呼ばれる古典フラとアウアナと呼ばれる現代フラの大きく分けて2つのスタイルがあります。講師の多田先生にフラの歴史や文化についての講義をいただき、その後に生徒のみなさんにフラを披露していただきました。

また当日は、たくさんの子供たちも参加者してくれて、レクチャーを受けながらのフラ体験、最後はみんなで記念撮影を行うなど、楽しい時

リゾートアイランドとして年間数百万人もの旅行者を受け入れているハワイ。誰でも気軽に遊びに行けるという広い間口を持ちながら、古い伝統や文化を大切に伝え続けているという奥深い面も併せ持っています。そのようなハワイの奥深さに魅力を感じる人々も増えつつあります。

今回は洲本市の姉妹都市であるハワイ郡ヒロで世界的に有名なフラの大会が開催されていることから、フラの文化を知り、少しでも体験してもらおうと9月23日(月)に洲本市文化体育館に



参加者みんなでフラを体験!



フラ優秀賞を受賞した参加者へ生花のレイ贈呈



スクールの生徒のみなさんのフラ披露

間を過ごすことができました。

来年度も楽しく魅力ある事業を企画していきますので皆様のご参加をお待ちしています。

研修部会 部長 高津 範明



みんなで記念撮影

●平成25年度 洲本市国際交流協会定例総会

平成25年度の総会が5月25日(土)に市内のホテルで開催されました。今年度より、新しく就任した木下会長は、「協会のさらなる発展のため力を尽くしたい」とあいさつ。続いて5議案が提出され、すべての案件が原案のとおり承認されました。これにより、姉妹都市であるハワイ島ヒロへの訪問団（高校生のホームステイ派遣を含む）や、外国語講座、外国文化理解事業の実施などを決定しました。



●会員交流会の報告

5月25日(土)の総会后、市内ホテルにて第1回会員交流会を行いました。

始めに木下会長のあいさつが行われ、続いて名誉会長でもある竹内市長のごあいさつをいただきました。そして、戸田市議会議長の乾杯の発声により交流会が始まりました。

春の交流会で恒例となっているアトラクション、今回はわさび入りなどの、はずれドリンクを当てる「ロシアン・ドリンク」大会が行われ、大いに盛り上がりました。



第1回会員交流会の様子

8月23日(金)に市内レストランにてハワイ島親善訪問の報告会を兼ねた第2回会員交流会が行なわれました。

当日は、ホームステイに参加した学生達の体験談をホームステイ先ごとのスライド映像を交えて報告して貰いました。また、ハワイで習ったウクレレを弾きながら合唱も披露していただき、楽しい報告会となりました。



高校生のウクレレによる合唱♪

12月の会員交流会は、市内施設にて毎年恒例のクリスマスパーティーを開催しました。テーブル対抗での「触って触って当てましょう！」というゲームを行い、豪華景品を目指して大変盛り上がり会員相互の親睦を深めることが出来ました。年の瀬のお忙しい中ではございましたが、会員の皆様方には、たくさんご参加いただきありがとうございました。



第3回会員交流会の様子

●年間報告

今年は、4回開催する予定の交流会が、2月の大雪の関係で中止となった為、3回しか開催できませんでしたが、毎回楽しい一時を過ごす事ができましたと思っています。また、来年度も今年以上にたくさんの会員様に参加してもらい親睦を深めることの出来る事業を企画していきますので、皆様の参加をお待ちしています。 会員交流会 部会長 中村 佳史

# 2013.4 ~ 2014.3 The annual

- APRIL** 4月 1日 1年のStart  
4月23日 役員会
- MAY** 5月25日 総会  
役員会  
第1回会員交流会



- JUNE** 6月 8日 ハワイ島親善訪問  
参加者説明会&研修I  
14日 役員会  
15日 ハワイ島親善訪問研修II
- JULY** 7月 6日 第10回淡路島国際交流団体連絡会  
20日 ハワイ島親善訪問  
結団式&研修III  
25日~31日  
ハワイ島親善訪問

- AUGUST** 8月23日 第2回会員交流会  
(ハワイ島親善訪問報告会)

- SEPTEMBER** 9月12日 外国語講座開講式、第1回講座  
12日~12月5日  
外国語講座  
23日 外国文化理解事業 (フラ)



- OCTOBER** 外国語講座実施  
10月18日 役員会
- NOVEMBER** 外国語講座実施
- DECEMBER** 12月 5日 外国語講座閉講式  
13日 役員会  
第3回会員交流会  
20日 高校生によるSIA作成  
(P2・3)



- JANUARY** 1月14日 三役会
- FEBRUARY** 2月27日 役員会
- MARCH** 3月25日 SIA発行

## 編集後記



企画部会部会長  
先田 明敏

多くの方のご協力により、無事「会報誌SIA」を発行できますことに感謝申し上げます。

振り返ってみますと、今年度も沢山の事業がありました。参加してみると楽しかったり勉強になったりまた、新たな出会いと交流が生まれたりするものです。

皆様にとって、この会報誌をきっかけに、来年度の事業にもお気軽に出席していただければ幸甚です。